

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

Fondée en 1628 et incorporée dans l'Église épiscopale en 1804



Annibal Carrache,
Domine, quo vadis ?
(1602) National Gal-
lery, Londres, Royaume-
Uni



Save paper!
Use any device with
a camera
to scan the code

SAINTE COMMUNION

XVIIeme dimanche après la Pentecôte - mercredi 18 septembre 2024

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux |
\Please, switch all your electronic devices to silent mode

PRÉLUDE

Aya Hamada, organiste.

INVOCATION

Accueille les paroles de ma bouche, le murmure de mon cœur; qu'ils parviennent devant toi, Seigneur, mon rocher, mon défenseur! (Psaume 19:15)

LITURGIE DE LA PAROLE (*La congrégation est debout*)

Le célébrant : Béni soit Dieu, le Père, le Fils et le Saint-Esprit.

Le peuple : **Béni soit son règne, maintenant et à jamais. Amen.**

Le célébrant : Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché : Envoie ton Esprit-Saint pour qu'il purifie nos pensées ; nous pourrions ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

Kyrie eleison
Christe eleison
Kyrie eleison

COLLECTE DU JOUR

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.

Le peuple : **Et avec ton esprit.**

Le célébrant : Prions le Seigneur.

Seigneur, puisque sans toi il nous est impossible de te plaire, que ton Esprit Saint guide nos cœurs et les dirige en toutes choses. Par Jésus Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, maintenant et toujours. **Amen.**

PREMIÈRE LECTURE

Lettre de Jacques, chapitre 3, versets 1 à 12.

1Mes frères et sœurs, ne soyez pas nombreux à vouloir être des enseignants, car vous savez que nous qui enseignons, nous serons jugés avec une plus grande sévérité. 2Nous commettons tous des erreurs, de bien des manières. Ne jamais commettre d'erreur dans ce que l'on dit, c'est être parfait, capable aussi de se maîtriser entièrement. 3Si nous mettons un mors dans la bouche des chevaux pour qu'ils nous obéissent, nous dirigeons aussi leur corps tout entier. 4Voyez encore les navires : même s'ils sont très grands, et que des vents violents les poussent, on les dirige avec un très petit gouvernail, et ils vont là où le pilote le veut. 5De même, la langue est une petite partie du corps, mais elle peut se vanter d'être la cause d'effets considérables.

Voyez comme un petit feu suffit à mettre en flammes une grande forêt ! 6La langue aussi est un feu. Avec la langue, c'est le monde de l'injustice qui s'installe dans notre corps, elle infecte notre être entier. Elle embrase tout le cours de notre existence, étant elle-même embrasée par le feu provenant de l'enfer. 7L'espèce humaine est capable de dompter toutes les espèces de bêtes sauvages, d'oiseaux, de reptiles et de poissons, et, de fait, elle les a domptées. 8Mais la langue, personne n'a jamais pu la dompter ! Sans cesse en mouvement, elle est mauvaise et pleine d'un poison mortel. 9Nous l'utilisons pour bénir le Seigneur, notre Père, mais aussi pour maudire les êtres humains que Dieu a créés à sa ressemblance. 10De la même bouche sortent des paroles de bénédiction ou de malédiction. Mes frères et sœurs, il ne faut pas qu'il en soit ainsi ! 11Aucune source ne donne, par la même ouverture, de l'eau douce et de l'eau amère. 12Un figuier, mes frères et sœurs, ne produit pas des olives, une vigne ne produit pas des figes et une source

d'eau salée ne donne pas de l'eau douce.

Le lecteur : Parole du Seigneur.

Le peuple : **Nous rendons grâce à Dieu.**

PSAUME 19

02 Les cieux proclament la gloire de Dieu, le firmament raconte l'ouvrage de ses mains.

03 Le jour au jour en livre le récit et la nuit à la nuit en donne connaissance.

04 Pas de paroles dans ce récit, pas de voix qui s'entende;

05 mais sur toute la terre en paraît le message et la nouvelle, aux limites du monde. Là, se trouve la demeure du soleil : +

06 tel un époux, il paraît hors de sa tente, il s'élance en conquérant joyeux.

07 Il paraît où commence le ciel, + il s'en va jusqu'où le ciel s'achève : rien n'échappe à son ardeur.

08 La loi du Seigneur est parfaite, qui redonne vie ; * la charte du Seigneur est sûre, qui rend sages les simples.

09 Les préceptes du Seigneur sont droits, ils réjouissent le coeur ; * le commandement du Seigneur est limpide, il clarifie le regard.

10 La crainte qu'il inspire est pure, elle est là pour toujours ; * les décisions du Seigneur sont justes et vraiment équitables :

11 plus désirables que l'or, qu'une masse d'or fin, * plus savoureuses que le miel qui coule des rayons.

12 Aussi ton serviteur en est illuminé ; + à les garder, il trouve son profit. *

13 Qui peut discerner ses erreurs ? Purifie-moi de celles qui m'échappent.

14 Préserve aussi ton serviteur de l'orgueil : qu'il n'ait sur moi aucune emprise. * Alors je serai sans reproche, pur d'un grand péché.

15 Accueille les paroles de ma bouche, le murmure de mon coeur ; * qu'ils parviennent devant toi, Seigneur, mon rocher, mon défenseur !

Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit, au Dieu qui est, qui était et qui vient, pour les siècles des siècles. Amen.

Le célébrant : Le Saint Évangile selon **Marc 8:27-38.**

Le peuple : **Gloire à toi, Seigneur !**

27 Jésus et ses disciples partirent ensuite vers les villages proches de Césarée de Philippe. En chemin, il leur demandait : « Au dire des gens, qui suis-je ? » 28 Ils lui répondirent : « Certains disent que tu es Jean le baptiste, d'autres que tu es Élie, et d'autres encore que tu es l'un des prophètes. » – 29 « Et vous, leur demandait Jésus, que dites-vous ? Pour vous, qui suis-je ? » Pierre lui répondit : « Tu es le Christ ! » 30 Alors, Jésus leur ordonna sévèrement de ne parler de lui à personne.

31 Jésus se mit à leur enseigner qu'il fallait que le Fils de l'homme souffre beaucoup, qu'il soit rejeté par les anciens, les grands-prêtres et les spécialistes des Écritures ; qu'il soit tué, et qu'après trois jours, il ressuscite. 32 Il disait cette parole très clairement. Alors Pierre le prit à part et se mit à lui faire des reproches. 33 Mais Jésus se retourna, regarda ses disciples et reprit sévèrement Pierre : « Va-t'en, passe derrière moi Satan ! Car tes pensées ne sont pas celles de Dieu mais celles des êtres humains. »

34Jésus appela la foule avec ses disciples et il leur dit : « Si quelqu'un veut me suivre, qu'il s'abandonne lui-même, qu'il prenne sa croix et qu'il me suive. 35En effet, celui qui veut sauver sa vie la perdra ; mais celui qui perdra sa vie à cause de moi et de la bonne nouvelle la sauvera. 36À quoi bon gagner le monde entier, si c'est au prix de sa vie ? 37Que donnerait-on en échange de sa vie ? 38Celui qui a honte de moi et de mes paroles face à cette génération infidèle et rebelle à Dieu, le Fils de l'homme aussi aura honte de lui, quand il viendra dans la gloire de son Père avec les saints anges. »

Le célébrant : Évangile du Seigneur.
Le peuple : **Louange à toi, Seigneur Jésus !**

SERMON

Joris Bürmann, Théologien en résidence

PRIÈRES DES FIDÈLES

Prions pour l'Église et pour le monde.

Fais, Dieu tout-puissant, que tous ceux qui confessent ton Nom soient unis dans ta vérité, qu'ils vivent ensemble dans ton amour, et manifestent ta gloire au monde.

Seigneur, en ta tendresse,

Écoute nos prières.

Guide le peuple de ce pays et toutes les nations dans les voies de la justice et de la paix; que nous nous respections mutuellement et servions le bien commun.

Seigneur, en ta tendresse,

Écoute nos prières.

Donne à tous le respect de la terre, œuvre de ta création, que nous utilisions ses ressources à bon escient pour le service de tous, en l'honneur et à la gloire de ton Nom.

Seigneur, en ta tendresse,

Écoute nos prières.

Bénis ceux dont la vie est liée à la nôtre, Fais qu'en eux nous servions le Christ et que nous nous aimions comme il nous aime.

Seigneur, en ta tendresse,

Écoute nos prières.

(Les fidèles peuvent ajouter leurs intentions personnelles, à haute voix ou dans le chat)

Réconforte et guéris ceux qui souffrent dans leur corps et dans leur esprit, donne-leur espérance et courage dans leurs difficultés et communique-leur la joie de ton salut.

Seigneur, en ta tendresse,

Écoute nos prières.

Nous confions à ta miséricorde tous les défunts, que ta volonté sur eux s'accomplisse; accorde-nous d'avoir part avec tous tes saints à ton royaume éternel.

Seigneur, en ta tendresse,

Écoute nos prières.

Père du ciel, tu as promis d'écouter favorablement ce que nous demanderions au nom de ton Fils : Accueille nos prières et daigne les exaucer, non pas comme nous te l'exprimons dans notre

ignorance, ou comme nous le méritons dans notre péché, mais comme tu nous connais et tu nous aimes dans ton Fils Jésus le Christ, notre Seigneur. **Amen.**

Le célébrant : Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.

Le peuple : Dieu de miséricorde,
nous confessons que nous avons péché contre toi,
en pensée, en parole et en acte;
par ce que nous avons fait
et ce que nous avons omis de faire.
Nous ne t'avons pas aimé de tout notre cœur ;
nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.
Nous regrettons sincèrement ces fautes,
humblement nous nous en repentons.
Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,
prends pitié de nous et pardonne-nous;
alors ta volonté fera notre joie
et nous pourrons marcher dans tes chemins
pour la gloire de ton Nom. Amen.

Le célébrant : Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos péchés, par Jésus Christ notre Seigneur; qu'il vous affermisse en tout bien et, par la puissance de l'Esprit-Saint, qu'il vous garde pour la vie éternelle. Amen.

RITE DE LA PAIX

Le célébrant : Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.

Le peuple : Et avec ton esprit.

BIENVENUE ET ANNONCES

- **FÉLICITATIONS** to those who have been awarded the educational and retraining grants today. We wish them all the very best in their continued endeavors.
- The weekly events at the church begin again on Monday. Morning prayer at 9:15 am on Monday, Vespers at 6:00 pm on Tuesday evening, midweek communion at 12:15 pm on Wednesday, Taizé on Thursday evening at 6:30 pm. These services are also live-streamed on our Youtube channel. Bible study on Wednesday evening is also live-streamed and followed by a Zoom discussion. If you would like to join the Zoom meeting please contact Joseph using the following email stepritnyc@gmail.com so that he can add you to the mailing list.
- **Our 2024 pledge campaign is underway.** Pledging is a great way to belong and participate in our community life, and it also helps us in preparing our budget for the coming year. A pledge is an engagement to make regular donations to Saint-Esprit during the year 2024. To fill in your pledge card online, [please click here](#). If you do make a pledge, please make sure to make all your payments by check or online, or to write your name on an envelope if you use cash.
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$40,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#)

OFFERTOIRE

Par le Christ, offrons sans cesse à Dieu un sacrifice de louange, c'est-à-dire le fruit de lèvres qui confessent son nom. N'oubliez pas la bienfaisance et l'entraide communautaire, car ce sont de tels sacrifices qui plaisent à Dieu.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple : **Et avec ton esprit.**
Le célébrant : Elevons notre cœur.
Le peuple : **Nous le tournons vers le Seigneur.**
Le célébrant : Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
Le peuple : **Cela est juste et bon.**

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Par Jésus Christ notre Seigneur, lui qui le premier jour de la semaine, a vaincu la mort en surgissant de la tombe, et par sa résurrection glorieuse nous a ouvert la voie de la vie éternelle.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

☩ Saint, saint, saint, très saint Seigneur, O Dieu tout puissant !
Saint, saint, saint, très saint Seigneur, O Dieu tout puissant !
Le ciel et la terre sont pleins de ta gloire ;
Hosanna dans le ciel, Hosanna dans le ciel.
Béni celui qui vient au nom du Seigneur Dieu !
Hosanna dans les cieux, Hosanna dans les cieux ! ☩

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps
livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant : « Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en
rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

Christ est mort. Christ est ressuscité. Christ reviendra.

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous

puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

**Notre Père qui es aux cieux
Que ton nom soit sanctifié
Que ton règne vienne
Que ta volonté soit faite
Sur la terre comme au ciel
Donne-nous aujourd'hui
Notre pain de ce jour
Pardonne-nous nos offenses
Comme nous pardonnons aussi
À ceux qui nous ont offensés
Et ne nous soumets pas à la tentation
Mais délivre-nous du mal.**

Le célébrant : Alléluia ! Le Christ notre Pâque a été immolé ;

Le peuple : Célébrons donc la fête. Alléluia !

**☒ Agneau de Dieu qui ôtes les péchés du monde, aie pitié de nous, aie pitié
Agneau de Dieu aie pitié.**

Agneau de Dieu qui ôtes les péchés du monde, accorde nous, accorde nous ta paix. ☒

Le célébrant : Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

SCAN THIS CODE TO MAKE
AN ONLINE DONATION



PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION
Dieu éternel, notre Père des cieux,
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants
de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel
dans le Sacrement de son corps et de son sang.
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir
dans la joie et la simplicité du cœur. Par le Christ notre Seigneur.
Amen.

Le célébrant : Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

BÉNEDICTION

Que la paix de Dieu qui surpasse toute intelligence garde vos cœurs et vos pensées dans la connaissance et l'amour de Dieu et de son Fils Jésus Christ, notre Seigneur. Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant, Père, Fils et Saint-Esprit descende sur vous et y demeure à jamais. **Amen.**

L'ARBRE DE VIE

Le célébrant : Allons dans le monde, joyeux de la puissance de l'Esprit.
Le peuple : Nous rendons grâces à Dieu.